



Teatro
Cultura Artística

QUARTETO BARYLLI
(VIENA)

WALTER BARYLLI - 1.º Violino
WOLFGANG PODUSCHKA - 2.º Violino
ALFONS GRUENBERG - Viola
WILHELM WINKLER - Violoncelo

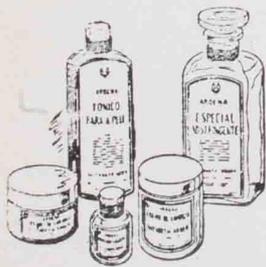
66 2º - - -

PROGRAMA OFICIAL
GRATIS



*Algumas já nascem belas...
Todas podem alcançar a beleza
seguindo o Tratamento Básico de Elizabeth Arden*

Eis a promessa solene de Elizabeth Arden! Eis a certeza para aquelas que confiarem no Tratamento Básico de Elizabeth Arden, porque ganharão beleza obtendo uma cutis perfeita e aveludada. Os preparados essenciais de Elizabeth Arden são preferidos pelas senhoras belas em todo mundo. O seu culto à beleza é um segredo de mulheres que se tornaram lendárias — porque parecem nunca envelhecer. Esse culto poderá ser, também, o segredo de sua beleza!



É simples e eficaz o tratamento Básico de Elizabeth Arden: LIMPE com Ardena Creme de Limpeza, se a pele é seca ou normal. TONIFIQUE com Ardena Tônico para a Pele. SUAVIZE com Ardena Creme Velva, se a pele é normal; com Ardena Creme de Laranja, se é seca; com Ardena Especial Adstringente, se é oleosa.

Elizabeth Arden
PARIS NOVA YORK LONDRES

SÃO PAULO: 6.ª Sobreloja Casa Anglo-Brasileira - Fone 4-4144

CORTINAS • MÓVEIS ESTOFADOS • PASSADEIRAS

DECORAÇÕES

Humberto

EXECUTOU AS CORTINAS E PASSADEIRAS
DESTE TEATRO

RUA BARATA RIBEIRO, 237 • FONE: 6-2494 • SÃO PAULO




OS
COMPONENTES
DO
QUARTETO
BARYLLI
SÃO SOLISTAS
DA FAMOSA
ORQUESTRA
FILARMONICA
DE VIENA

SEIVA RICA FLORA



REVOLVE AOS CABELOS
BRANCOS A SUA COR
PRIMITIVA
LUTA A CASPA E QUEDA
DOS CABELOS

A' venda nas Farmacias, Drogarias e Perfumarias



LIMPEZA A SECO HÁ MAIS DE 25 ANOS

TINTURARIA SAXONIA

LIMITADA

Lavam - Limpam - Tingem-se Roupas de Senhoras, Cavalheiros e Crianças. — Cortinas, Tapetes, etc.
Agência: RUA SENADOR FEIJÓ N.º 50 — Telefone 2-2396
Fábrica e Escritório
RUA BARÃO DE JAGUARA N.º 980 — Telefone 3-7217
SÃO PAULO

WALTER BARYLLI

Nasceu em Viena em 16 de junho de 1921. Começou seus estudos de violino com 5 anos de idade em Viena, continuando em Munich com Florizel von Reuter. Apareceu pela primeira vez em publico em 1934. Entrou na Orquestra Filarmonica de Viena como primeiro violinista em 1938 e já um ano depois, em 1939, foi nomeado Spala desta famosa orquestra. Como solista, deu recitais de violino em todos os grandes centros europeus (França, Alemanha, Inglaterra, Italia, etc.). Fundou o Quarteto Barylli em 1944, o qual é considerado pela critica européa entre os melhores quartetos de corda da atualidade.

WOLFGANG PODUSCHKA

Nasceu em Viena em 17 de julho de 1919. Aos oito anos começou seus estudos na Academia Estadual de Musica de Viena com o Professor Ernst Moravec e depois com Wolfgang Schneiderhan. Com 19 anos, membro da Orquestra Filarmoni-

ca de Viena e como solista desta celebre orquestra, fez tournées pelos grandes centros artísticos do mundo. Desde 1944 é segundo violinista do Quarteto Barylli.

ALFONS GRUENBERG

Nasceu em 31 de Julho de 1901, em Viena. Estudou na Academia Estadual de Musica de Viena. Desde 1922 é membro da Orquestra Filarmonica de Viena e desde 1933 solista de viola desta orquestra. De 1924 a 1944, foi membro do Quarteto Weissgaerber, em Viena e desde 1944 faz parte do Quarteto Barylli.

WILHELM WINKLER

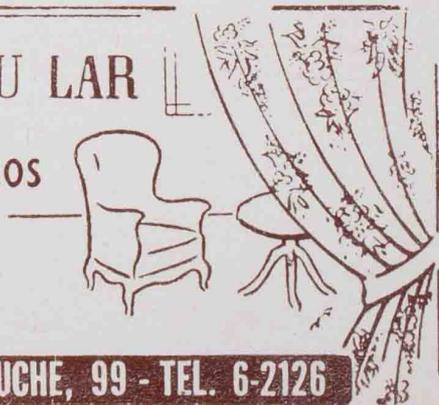
Nasceu em 1904 em Viena. Estudou na Academia Estadual de Musica de Viena com o Professor Buxbaum. Entrou na Orquestra da Opera Popular em 1920 e em 1930 foi nomeado solo-violoncelista da Orquestra Filarmonica de Viena. Fundou o Quarteto Sedlac-Winkler e entrou no Quarteto Barylli em 1948.

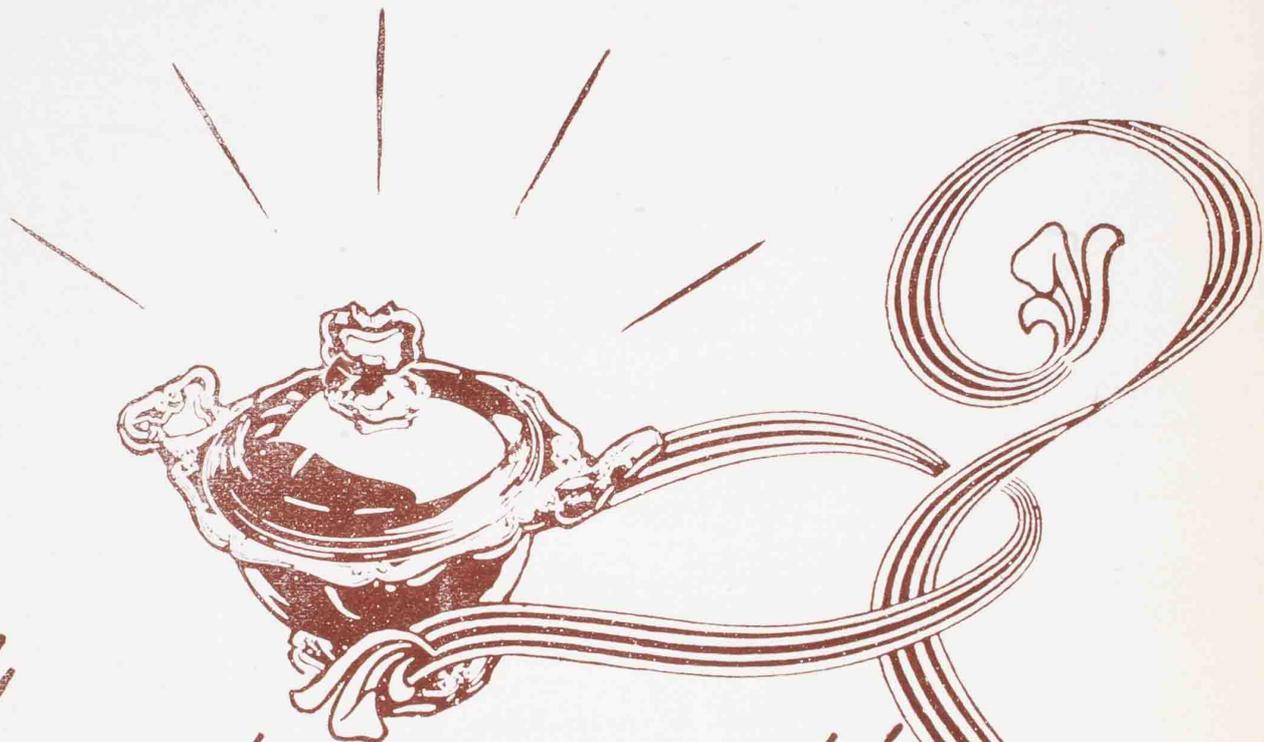
PARA O Embelezamento DO SEU LAR

☆ ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO • PREÇOS MÓDICOS

Cortinas Ludovico

LARGO DO AROUCHE, 99 - TEL. 6-2126





Um presente... sempre presente!

FRACALANZA é sempre lembrado quando se cogita de fazer um presente. Suas finissimas baixelas, seus sólidos e elegantes talheres são objéto diário de presentes • FRACALANZA é o nome da marca que, ha várias dezenas d'anos, contribue para a alegria de nossos lares. Festas... Felicidade... FRACALANZA! FRACALANZA é um presente... sempre presente!



BAIXELAS

fracalanza

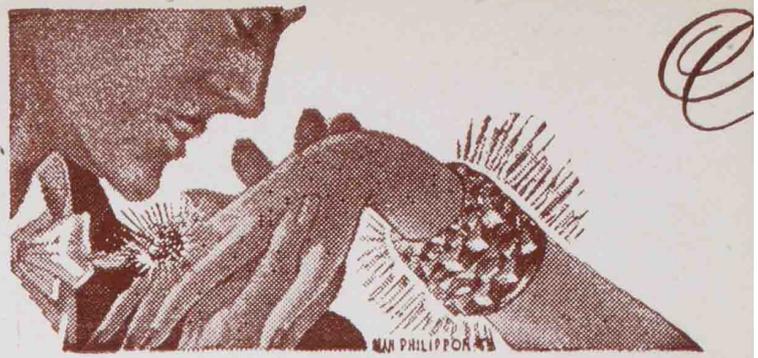
TALHERES



Quem
**GOSTA DO QUE
 É BOM
 COMPRA NAS**
Casas
PERNAMBUCANAS



Formento
 PERFUME DE LUXO



SOCIEDADE DE CU
SARAU 662.º, nos dias 28 e 29
 2.º Concerto

QUARTETO

constituído de solistas da famosa

- 1.º Violino
- 2.º Violino
- Viola
- Celo

P R O G

- I — SCHUBERT
 - Allegro moderato
 - Scherzo prestissimo
 - Adagio
 - Allegro
- II — BRAHMS
 - Allegro
 - Andante
 - Quasi menuetto — moderato alleg
 - Finale — Allegro non assai
- III — DVORAK
 - Allegro ma non troppo
 - Lento
 - Molto vivace
 - Finale — vivace ma non troppo



KOPENHAGEN

Filiais: R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone 3-3406 ★
 Nova Filial à Av Ipiranga, 750 - Fone 3-4527

PERFUMARIAS
 FINAS

Deixe que o per

CASA F
 PRAÇA PA

A JOALHERIA PREFERIDA HA TRES GERAÇÕES

BENTO LOEB

RUA 15 DE NOVEMBRO, 331 — SÃO PAULO

JOIAS - RELOGIOS
OBJETOS DE ARTES

NÃO TEM FILIAL EM SÃO PAULO

ARTURA ARTISTICA

de agosto de 1950, às 21 horas.

do célebre

BARYLLI,

Orquestra Filarmônica de Viena:

WALTER BARYLLI
WOLFGANG PODUSCHKA
ALFONS GRUENBERG
WILHELM WINKLER

R A M A:

..... Mi-bemol maior

..... Op. 51 n. 2, em Lá menor

..... Op. 96, em Fá maior

Fabricação de especialidades em chocolates

Loja Matriz: Rua Dr. Miguel Couto, 41 Fone 3-3406

Loja de Itapetininga, 98 - Fone 4-3946 ★ São Bento, 82 - Fone 2-6733

Filiais no RIO • SANTOS • BELO HORIZONTE • PORTO ALEGRE • CURITIBA

me fale por você

CHOCOLADA

MARCA, 27

NACIONAIS e
ESTRANGEIRAS

Casa Lemcke

Fundada em 1902

SÃO PAULO

RUA 24 DE MAIO N.º 224

SANTOS:

PRAÇA INDEPENDENCIA N.º 4

RUA JOÃO PESSOA N.º 45/47

(Gonzaga)

★

Põe à disposição das senhoras
donas de casa e senhoritas noivas
a melhor

ROUPA DE CAMA, MESA E BANHO
os mais bonitos

PEIGNOIRS e CAMISOLAS DE OPAL
TECIDOS

ARTIGOS PARA CRIANÇAS E BEBÊS
TECIDOS PARA CORTINAS

UMA Autêntica

GALERIA ARTÍSTICA DE CALÇADOS



CASAS BRISTOL

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 54

RUA 15 DE NOVEMBRO, 110 - AV. RANGEL PESTANA, 1531

BRAHMS – Quarteto op. 51 n.º 2

Era natural que um homem como Brahms, apaixonado por todas as subtilezas da polifonia — diz o crítico francês Paul Landormy —, tivesse decidida predileção pelo quarteto de cordas e seus derivados, o quinteto e o sexteto, gênero excelentemente adequado aos mais sábios processos da composição musical. Mas outra razão pela qual o quarteto de cordas convinha às suas aptidões, é ser ele uma voz íntima. A sobriedade, a discreção dos meios que oferece ao artista, condiziam perfeitamente com a sensibilidade de Brahms, com a reserva da sua natureza.

Os dois primeiros quartetos, op. 51, foram executados pela primeira vez a 21 de novembro de 1873, em casa do Dr. Theodoro Billroth, fiel amigo de Brahms, a quem eram dedicados.

O Quarteto em Lá menor, op. 51 n. 2, continua Landormy, não fazendo restri-

ções à obra que hoje se inclui no programa do Quarteto Barylli, é o mais original dos três quartetos de cordas compostos por Brahms. Nele o compositor se libera das influências a que tantas vezes se submeteu, por assim dizer voluntariamente. O primeiro movimento — de todos o mais característico — começa por uma deliciosa frase do violino, de uma ternura langorosa, em que se notam, não só a oposição (tão cara a Brahms) dos valores binários da melodia com o acompanhamento em ritmo ternário, como a leveza, a imprevisível simplicidade do contra-canto do segundo violino, por exemplo, no 9.º e no 11.º compasso, o sabor todo especial de um Dó aliado ao Fá (quarta) do primeiro violino. Digna igualmente de admiração a soberana destreza, a perfeição do desenvolvimento desse primeiro tema, que se afirma para depois descrever uma curva tão harmoniosa como as mais puras melodias de Mozart. O segundo tema do primeiro movimento acusa a mesma ambiguidade rítmica. Os valores pontuados, de mistura ao canto, os “trioletts” da viola e os “pizzicati” binários do violoncelo, produzem o efeito de doce balançar, do leve roçar de uma carícia. O **Andante moderato** é uma página muito curiosa. Começa por um tema em Lá maior, no grave do primeiro violino (4.ª corda), acompanhado, no violoncelo e na viola (esta uma oitava acima), por um “legato” de colcheias. Uma transição retirada do próprio tema (e no 6.º compasso da qual ouve-se por acaso uma harmonia de quinta aumentada) reconduz de novo a frase inicial ao violino, desta vez uma oitava acima, acompanhada em “stacato”, por colcheias, nos três outros instrumentos, com omissão dos tempos fortes (Estranho descobrir aqui, continua Landormy, uma vaga analogia entre Brahms e Chabrier, o Chabrier do **Idílio**). A mesma transição de há pouco introduz agora uma espécie

Qual agua
Qual nada...

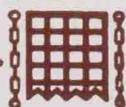


AGORA

SEAGERS GINIBITTERS

o aperitivo *
“enciclopédico”

(do Dr. Siga)



SEAGERS DO BRASIL S.A.
RUA HUMBERTO PRIMO, 961 - SÃO PAULO

Ag. Pottinatti



MÓVEIS TEPERMAN

SOCIEDADE ANÔNIMA

MOBILIARIOS FINOS PARA TODOS OS FINIS
TAPETES NACIONAIS E ORIENTAIS
CORTINAS - DECORAÇÕES



AVENIDA RANGEL PESTANA, 2109-2141
SÃO PAULO

9-5205
FONES: 9-5206
9-5059

GRANDES LIVROS

de célebres Autores



Gustave Flaubert

	Cr\$
SALAMBÔ — Ilustrado	50,00
A EDUCAÇÃO SENTIMENTAL	40,00
CÉUS E TERRAS DO BRASIL — Visc. de Taunay — Ilustrado	40,00
HISTÓRIA DA REVOLUÇÃO FRANCESA - Thomas Carlyle	120,00
CÉSAR E CLEÓPATRA — Bernard Shaw	25,00
HISTÓRIAS, TALVEZ... — Guilherme de Almeida	20,00
EÇA DE QUEIRÓS — A Sua Psique — J. Marques da Cruz	20,00
DO VÔO E DA VIDA — Charles Lindbergh	12,00
DEZ MIL ANOS DE DESCOBERTAS — Bruno Kaiser — Ilustrações em xilografuras . .	50,00
COLEÇÃO GOETHIANA:	
GOETHE - Albert Schweitzer	15,00
PERFIL DE GOETHE — Pedro de Almeida Moura	30,00
CLAVIGO — Goethe	15,00
ESTELA — Goethe	15,00
EGMONT — Goethe	15,00

À venda em tôdas as livrarias



EDIÇÕES MELHORAMENTOS

Caixa Postal 120 B

São Paulo

de narração apaixonada, em que o violino e o violoncelo, à distância de quarta, conversam em forma de fuga. Volta depois o tema principal, mas na tonalidade de Fá maior, de colorido atenuado, antes de reaparecer com o brilho do início em Lá maior, no violoncelo. E o **Andante** termina numa luz fina e doce, mas sempre clara. Com o **Quasi menuetto**, em Lá menor, de novo as tintas cinzentas: minueto melancólico, saudoso do passado, melodia cismadora, que mal semelha um ritmo de dança. E, de repente, um **Allegretto vivace** em Lá maior, como se fosse um aéreo bailado de gênios alados. Finalmente, retorna o minueto elegíaco e conclui. O **Finale**, um dos mais inspirados jamais escritos por Brahms, franco, nítido, vivo, conciso, contém inúmeros detalhes espirituosos e combinações pitorescas. O primeiro tema, em Lá menor, muito rápido, saltitante, manquitola, num ritmo a 6/8, que se opõe ao nítido 3/4 do acompanhamento. O segundo tema, em dó maior, lembra uma valsa qualquer langorosa. Dando largas à sua fantasia, Brahms aproveita esses dados iniciais para deles extrair os mais brilhantes desenvolvimentos.

“VIDROTIL”

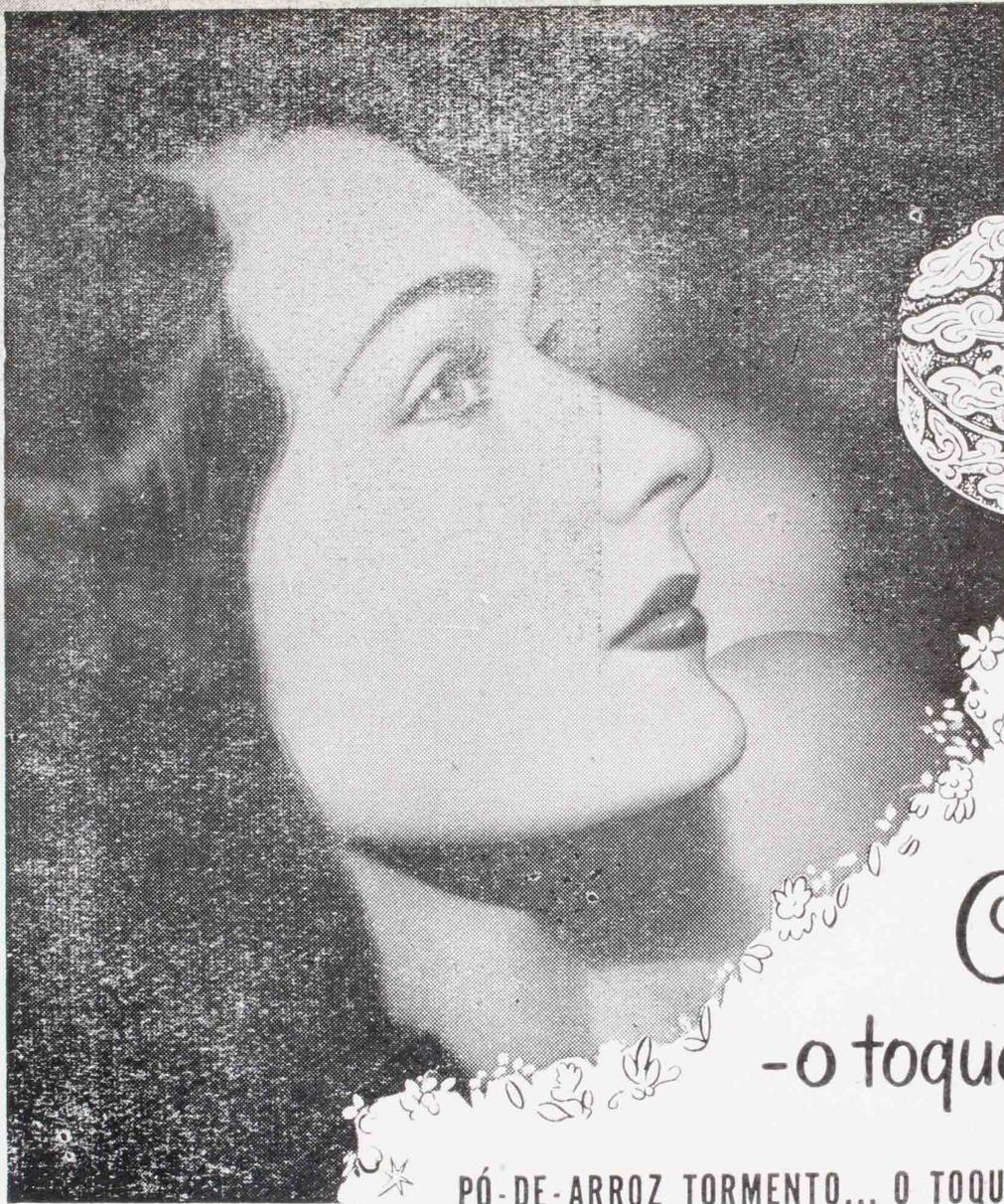
Mosaico Vidroso

NO PAINEL DA FACHADA

NO PAVIMENTO DO HALL

AV. BRIG. LUIZ ANTONIO 300

Fone: 2-2326 - SÃO PAULO



Colorido...
-o toque divino!

PÓ-DE-ARROZ TORMENTO... O TOQUE DE BELEZA

Sedução de perfume, exclusivo...
sutil... Magia de colorido
- criação de verdadeiros Mestres...
Sensação de veludo na
imponderável contextura...
reunidas num só pó-de-arroz -
TORMENTO, o toque de beleza.

PÓ — DE — ARROZ

Tormento



branco
raquel
ocre
bois-de-rose
pêssego

O pó-de-arroz Tormento
é oferecido também em
ricos estojos de matéria
plástica próprios
para presentes.

Um produto da PERFUMARIA SAN-DAR S. A. - Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo

Pele Sêca

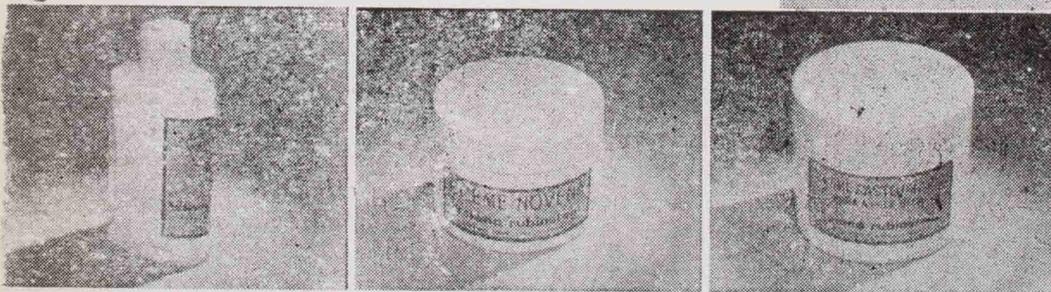
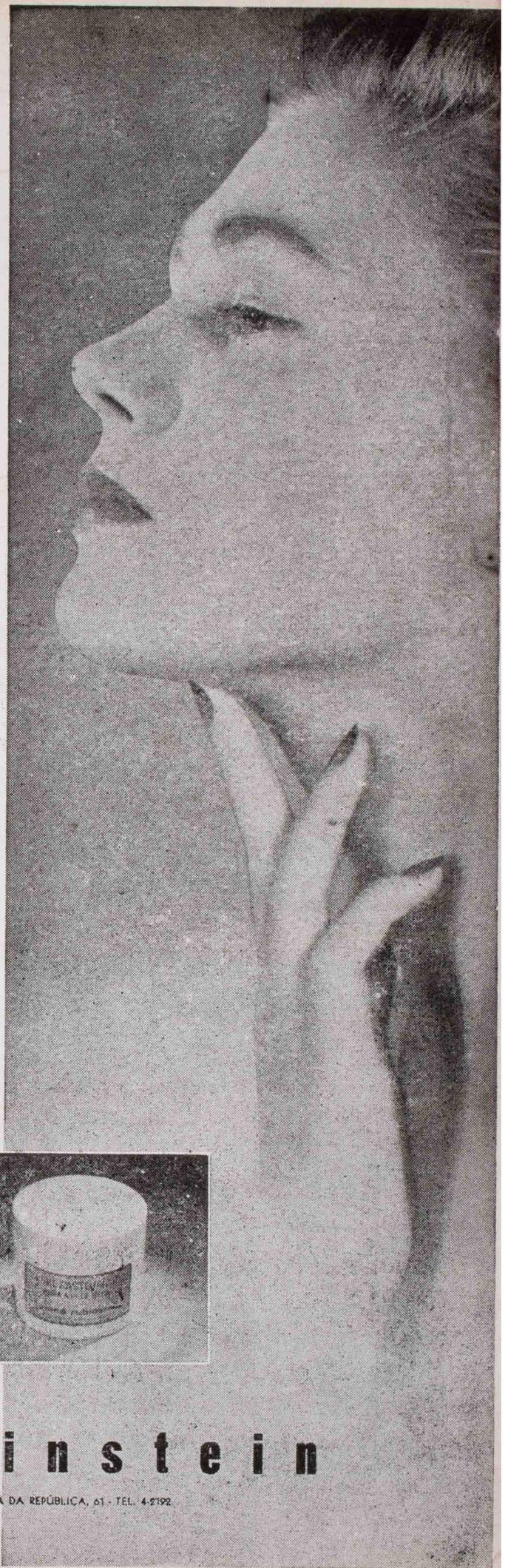
mas... perfeita.

O tratamento para pele sêca, de Helena Rubinstein, conjunto de elementos altamente nutritivos, traz à epiderme a lubrificação indispensável para manter sua vitalidade e juventude.

CREME PASTEURIZADO PARA PELE SÊCA
limpa muito profundamente a cútis sem ressecá-la, acalma, refresca e amacia 35,00

CREME NOVENA composto de riquíssimos ingredientes nutritivos corrige a deficiência de secreção oleosa natural. Faz desaparecer linhas e rugas, evita o aspecto franzido da tez, conserva a flexibilidade dos tecidos e dá ao rosto uma radiante mocidade. 50,00

LOÇÃO TÔNICA indispensável para tonificar e revigorizar, protege a umidade natural da pele e imprime uma aparência de encantadora frescura. 35,00



h e l e n a r u b i n s t e i n

RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 311 - TEL. 49-1442 - S. PAULO: PRAÇA DA REPÚBLICA, 61 - TEL. 4-8192